

## **Inhaltsverzeichnis**

**INGELORE OOMEN-WELKE & YVONNE DECKER-ERNST ..... 7**

**Einleitung:**

**Zweitsprache durchgängig und durchgängig zweisprachig  
in Familie, Sprach- und Fachunterricht**

### **Sprachenverwendung in Familie und Schule**

**VIVIEN HELLER ..... 53**

**Der Erwerb von Diskurskompetenz in multilingualen Kontexten:  
Ressourcen der interaktiven Unterstützung im „shared language space“**

**ZEYNEP KALKAVAN ..... 73**

**Redeindizierende Verben  
in kindlichen erst- und zweitsprachlichen Redewiedergaben .....**

**DIANA MAAK, WOLFGANG ZIPPEL & BERNT AHRENHOLZ ..... 95**

**„Manche fragen wahren schwer aber sonst war es okey“ – Methodische  
Aspekte der Befragung von GrundschülerInnen am Beispiel des Projekts  
„Mehrsprachigkeit an Thüringer Schulen“ (MaTS)**

### **Frühe Förderung und Diagnose in Bildungseinrichtungen**

**ERNST APELTAUER ..... 119**

**Perspektiven sprachlicher Frühförderung**

**ERIKA KALTENBACHER ..... 139**

**Sprachförderung in der 1. und 2. Klasse nach dem Konzept  
„Deutsch für den Schulstart“ (DfdS): Zielsetzungen und Didaktik**

**STEFAN JEUK ..... 159**

**Sprachstandsbeobachtung in den Klassen 1 und 2**

## **DaZ, Sprachen und Orthographie**

<b>DIRK BETZEL &amp; WOLFGANG STEINIG .....</b>	<b>173</b>
<b>Rechtschreibung bei ein- und mehrsprachigen Viertklässlern</b>	
<b>TABEA BECKER &amp; CORINNA PESCHEL.....</b>	<b>193</b>
<b>Zum Zusammenhang von morphologischem Wissen und orthographischen Kompetenzen bei Kindern mit Deutsch als Zweitsprache</b>	

## **DaZ und Sprachen im Fachunterricht**

<b>MELANIE BEESE &amp; HEIKE ROLL .....</b>	<b>213</b>
<b>Versuchssprotokolle schreiben – zur Förderung literaler Routinen bei mehrsprachigen SuS in der Sekundarstufe I</b>	
<b>MAGDALENA MICHALAK .....</b>	<b>231</b>
<b>Erklären im Lernbereich Gesellschaftslehre. Ein didaktisches Modell zur sprach- und fachbezogenen Förderung</b>	
<b>RUPPRECHT S. BAUR, DOROTA OKONSKA &amp; ANDREA SCHÄFER ..</b>	<b>249</b>
<b>Sprache im Farbenrausch. Sprachförderung und Mehrsprachigkeit im Rahmen des Projekts „Sprache durch Kunst“</b>	
<b>Zu den Autorinnen und Autoren.....</b>	<b>271</b>